



# Fletcher Newsletter

February 4, 2010

**Principal:**  
*Helen Chung-Lu*

**Address:**  
515 W. Fletcher Ave.  
Orange, CA 92865

**Phone:**  
(714) 997-6181

**FAX:**  
(714) 921-9155

**Absence Line:**  
(714) 532-8076

**Website:**  
[www.orangeusd.k12.ca.us](http://www.orangeusd.k12.ca.us)

**Focus on Results:**  
*Reading Comprehension*

**Enfocados en los resultados:**  
*Lectura y Comprensión*

**Mission:**  
*Fletcher Elementary School is committed to providing a quality learning program for all children and assisting them in reaching their maximum academic and social potential.*

**Misión:**  
*La escuela Fletcher se compromete a proveer un programa para todos los niños que los asiste a alcanzar el máximo potencial social y académico.*

## **PRINCIPAL'S MESSAGE**

Dear Parents and/or Guardians,  
Dear Fletcher Families,

## **PRINCIPAL'S MESSAGE**

February is a month when we think about LOVE, and it is a good time to make a special effort to show your love for your child. Here are some ideas on how to do it:

- Make a habit of telling your child something you like about him/her.
- Sometimes actions speak louder than words.
- A simple hug or smile every day.
- Try leaving notes for your child. Post a note on the refrigerator, or include it in his/her lunch box.

Often our busy lives seem full of many distractions. While certain products make our lives easier, others provide distractions that pull us away from our children's attention. If you are constantly checking your emails at home, working on your computer, using a handheld device or talking on the cell phone, break this habit. Do not let technology pull you away from time with your family.

We often hear the phrase "quality over quantity." However when it comes to our children, the better phrase is "quality AND quantity." Children need and yearn not only for positive time with us, but also for more time with us! In fact, sometimes it feels like they want all of our

time. It is up to us to find a balance that puts our children first.

## **KINDERGARTEN REGISTRATION**

It is once again time for the fall 2010 kindergarten registration. If you have children who will be starting school in the fall, please note the information listed below. If you know of families in your neighborhood who need this information please share it with them.

### **DATE:**

Wednesday, March 3, 2010

### **TIME:**

9:00 a.m. – 11:00 a.m.

1:00 p.m. – 3:00 p.m.

### **PLACE:**

Fletcher School Office

Parent/Guardians should bring the following:

- Child's Birth Certificate
- Immunization Records
- 2 Proofs of residency in our attendance area

### **Upcoming Dates:**

Every Wednesday:

Early dismissal

**2/4/2010**

-Science Night 6:00–7:30PM

**2/5/2010**

-4<sup>th</sup> Grade Field Trip to San Gabriel Mission

-Family BBQ

-Water Assembly (K – 6<sup>th</sup>)

**2/8/2010**

-P.T.A. Mtg. 6:30 p.m.

-Mobile Dairy Assembly (K – 6<sup>th</sup>)

**2/9/2010**

-6<sup>th</sup> Grade Field Trip to Band Concert @ Cerro Villa



# Fletcher Newsletter

**2/10/2010**

-6<sup>th</sup> Grade Panorama Picture  
8:30 a.m.

**2/11/2010**

-Awards Assembly  
(1<sup>st</sup> – 3<sup>rd</sup> @ 8:15 a.m.,  
4<sup>th</sup> – 5<sup>th</sup> @ 9:15 a.m.)

**2/12/2010**

-Lincoln's Birthday – No  
School

**2/15/2010**

President's Day – No School

## MENSAJE DEL PRINCIPAL

Mensaje de la directora

Estimadas familias de la  
escuela Fletcher,

Febrero es un mes  
donde pensamos acerca del  
amor, y es buen tiempo para  
hacer un esfuerzo especial  
para mostrar su amor a su  
hijo(a). Aquí algunas  
sugerencias de como hacerlo:

- Haga habito decirle a su  
hijo(a) algo que le guste  
de el o de ella.
- Algunas veces las  
acciones hablan más que las  
palabras.
- Un simple abrazo o  
sonrisa todos los días.
- Trate de dejar notas  
para su hijo/a. Péguelas en el  
refrigerador o inclusive en su  
mochila de almuerzo.

Frecuentemente nuestras  
vidas ocupadas se ven llenas  
de distracciones. Mientras  
ciertos productos hacen  
nuestras vidas más fáciles,  
otras distracciones nos  
mantienen alejados de  
nuestros hijos/as. Si usted  
esta constantemente  
revisando sus correos  
electrónicos en casa,  
trabajando en sus  
computadoras, usando un  
aparato de mano o hablando

por el teléfono celular, rompa  
este hábito. No deje que la  
tecnología lo mantenga tiempo  
alejado de su familia.

Nosotros frecuentemente  
escuchamos frases como  
"calidad y no cantidad". Sin  
embargó cuando se refiere a  
nuestros hijos, la mejor frase  
es "calidad y cantidad". ¡Los  
niños necesitan y anhelan no  
solamente tiempo positivo con  
nosotros, pero también más  
tiempo con nosotros! De  
hecho, algunas veces parece  
que ellos quieren toda nuestra  
atención. Es nuestra decisión  
encontrar un balance para  
poner primero a nuestros  
hijos.

### Inscripción del Kinder

Es tiempo otras ves para la  
inscripción de invierno del  
2010 para el kinder. Si tienen  
niños quienes van a comenzar  
la escuela en invierno, por  
favor tome nota de la  
información adjunto. Si usted  
conoce de familias en su  
vecindario quienes necesiten  
información por favor  
compártala con ellas.

DIA: miércoles, 3/3/2010

HORA: 9:00 a.m.-11:a.m.  
1:00 p.m. - 3:00  
p.m.

LUGAR: Oficina de la escuela  
Fletcher

Padres/Tutores deberán traer  
lo siguiente:

1. Acta de nacimiento
2. Cartilla de vacunación
3. 2 pruebas de residencia  
(como recibos de teléfono,  
gas, o contrato de  
arrendamiento)

### Días por venir:

Todos los miércoles las clases  
terminan temprano

2/4/2010 Noche de ciencia  
6:00-7:30 p.m.

2/5/2010 Excursión del  
cuarto grado a La Misión de  
San Gabriel

Barbacoa familiar  
Asamblea para la  
conservación del agua (K-6)

2/8/2010 Reunión del  
Comité de padres y maestros  
6:30 p.m.

Asamblea de la  
caravana de lácteos (K-6)

2/9/2010 Excursión del  
sexto grado al concierto de  
música en Cerro Villa.

2/10/2010 Foto del sexto  
grado a las 8:30 a.m.

2/11/2010 Asamblea de  
premiación (1-3 grado a las  
8:15 a.m., 4-5 grado a las  
9:15 a.m.,)

2/12/2010 Cumpleaños de  
Lincon-No habrá clases

2/15/2010 Día de los  
presidentes-No habrá clases

## **NURSES NEWS**

Health Information for  
February from the desk of  
Andrea Bautista, School Nurse

The month of February is  
National Children's Dental  
Health Month. I hope the  
following information will be  
helpful in the fight against  
tooth decay!

Tooth decay is the number  
one most common chronic  
childhood disease, 5 times  
more than asthma. Children  
miss more than 51 million  
hours of school annually due  
to oral disease.

A child's teeth and gums are  
important. Teeth are needed  
for chewing, talking, and  
smiling. Baby teeth need to  
stay healthy even though they  
will be lost. They hold space  
for straight and healthy  
permanent teeth.

Plaque is a gummy, colorless  
mass of bacteria that collects  
on the crown of the tooth and  
spreads to the root. Plaque is  
the start of dental decay and  
periodontal disease. The  
bacteria in plaque begins

producing acid within a few seconds after a person eats any food that contains sugars (sucrose, glucose, fructose, etc.). Once started, the production of acid usually continues for long periods of time. The acid dissolves the calcium from the tooth enamel and a cavity is formed.

Babies who go to bed with a bottle are especially prone to dental decay. The sugar in the milk or juice collect on the teeth throughout the night. The acid is not diluted by saliva during the night as the saliva flow is less than during the day. Dipping a pacifier in honey or other sweets can be equally damaging.

Prevention of dental diseases is accomplished by removing plaque and limiting sugar intake. Ideally, the teeth should be brushed after meals and snacks using a circular motion. This removes plaque from the outside, inside, and chewing surfaces of the teeth, and gently massages the gums. Flossing each tooth daily removes plaque from between the teeth where the toothbrush cannot reach. Remember to see your dentist on a regular basis.

As parents, make sure your own teeth and mouth are healthy. The germs in your mouth that cause cavities and tooth decay can spread to your children. Important tips:

-Never share your spoon or fork.

-Don't chew a baby's food or taste the food before feeding the baby.

-Clean a baby's pacifier with water, not by licking it.

-Take care of your own teeth and visit the dentist yourself.

If your child does not have a source of dental care and/or you do not have dental insurance, please feel free to contact me so that I may assist you in finding a

resource that will fit your child's needs. We live in a district that has access to low cost/free dental care from a variety of agencies, so please do not hesitate to call.

## **Noticias de Enfermeras**

Información de Salud para febrero del escritorio de Andrea Bautista, Enfermera Escolar

El mes de febrero es el Mes de Salud Dental de Niños Nacional. ¡Espero que la información siguiente sea provechosa en la lucha contra el decaimiento de diente!

El decaimiento de diente es la enfermedad infantil crónica número uno más común, 5 veces más que el asma. Los niños pierden más de 51 millones de horas de la escuela anualmente debido a la enfermedad oral.

Los dientes de leche tienen que quedarse sanos aunque ellos sean perdidos. Ellos sostienen el espacio para dientes permanentes directos y sanos.

La placa es una masa gomosa, incolora de bacterias que se reúne en la corona del diente y se extiende a la raíz. La placa es el principio de decaimiento dental y enfermedad periodontal. Las bacterias en la placa comienzan a producir el ácido dentro de unos segundos después de que una persona come cualquier alimento que contiene los azúcares. (sacarosa, glucosa, fructose, etc.). Una vez comenzado, la producción de ácido por lo general sigue durante períodos largos del tiempo. El ácido disuelve el calcio del esmalte de diente y una cavidad es formada.

Los bebés que se acuestan con una botella son sobre todo

propensos al decaimiento dental. El azúcar en la leche o jugo se reúne en los dientes a lo largo de la noche. El ácido no es diluido por la saliva durante la noche cuando el flujo de saliva es menos que durante el día. El baño de un pacificador en la miel u otros dulces puede ser igualmente perjudicial.

La prevención de enfermedades dentales es llevada a cabo quitando la placa y el consumo de azúcar restrictivo. Idealmente, los dientes deberían ser cepillados después de comidas y bocados usando un movimiento circular. Este quita la placa del exterior, dentro, y las superficies que mastican de los dientes, y suavemente masajea las gomas. El Flossing cada diente diariamente quita la placa desde en medio los dientes donde el cepillo de dientes no puede alcanzar. Acuérdesse de ver a su dentista en una base regular.

Como padres, asegúrese que sus propios dientes y boca son sanos.

- Nunca comparta su cuchara o tenedor.

- No masticar el alimento de un bebé o probar el alimento antes de alimentar el bebé.

- Limpiar al pacificador de un bebé con el echar agua, no lamiéndolo.

- Tener cuidado de sus propios dientes y visitar al dentista usted mismo.

Si su niño no tiene una fuente del cuidado dental y/o usted no tiene el seguro dental, por favor siéntase libre de ponerse en contacto conmigo de modo que yo pueda asistirle en el descubrimiento de un recurso que encajará las necesidades de su niño. Vivimos en un distrito que tiene el acceso a bajo costó/liberó el cuidado dental de una variedad de agencias, tan por favor no vacile en llamar.

## PTA PRESIDENT'S MESSAGE

Hello Parents and Students:

Talent Show is coming up quick and our tryouts are just around the corner. Make sure you have your song and lyrics ready. Try out dates are February 17, 18 and 19<sup>th</sup> during lunch only.

Dessert fundraiser kicks off on February 10<sup>th</sup>. The pickup date for orders will be on March 16<sup>th</sup> after school in Portable B. Kindergarten pickup time will be announced.

Just as a reminder, the 6<sup>th</sup> Grade Class Picture will be on February 10<sup>th</sup>. Spring picture day will be held on March 19<sup>th</sup>. Look for further information coming home in the near future.

All families are invited to come to Rubio's at the Villages at Orange on February 26<sup>th</sup> for a PTA fund raiser. Make sure you mention Fletcher School in order for a portion of sales to be credited to our PTA.

Thanks to all our great volunteers who help with our programs throughout the year. If you have not had a chance to yet, please consider volunteering for a PTA position for next school year. Our PTA sponsors many fine extra curricular programs here at Fletcher including the Art Masters program, talent show, and field trip bus subsidies. PTA also gives YOUR CHILD a voice in educational issues at the local, state and national level. Be counted, Be a part of PTA.

Thank you.

Carlene Bassett  
PTA President

**¡NO  
P  
A  
T  
A  
D  
O  
T  
A  
Y  
!**

### SALUDOS DEL PRESIDENTE PTA

Hola Padres y Estudiantes:

El Espectáculo de Talento sube rápido y nuestras pruebas son sólo a la vuelta de la esquina. Asegúrese que usted tiene su canción y poema lírico listo. Pruebe fechas son el 17 de febrero, 18 y 19os durante el almuerzo sólo.

El recaudador de fondos de postre empieza el 10 de febrero. La fecha de recogida para órdenes será el 16 de marzo después de la escuela en B portátil. El horario de recogida de

jardín de infancia será anunciado.

Como un recordatorio, el 6o Cuadro de Clase de Grado será el 10 de febrero. El día de cuadro de primavera será sostenido el 19 de marzo. Busque la información adicional que viene a casa en el futuro próximo.

Todas las familias son invitadas a venir a Rubio en los Pueblos en la Naranja el 26 de febrero para un recogedor de fondos PTA. Asegúrese que usted menciona la Escuela de Fletcher para una parte de ventas para ser creídas a nuestro PTA.

Gracias a todos nuestros grandes voluntarios que ayudan con nuestros programas a lo largo del año. Si usted no ha tenido una posibilidad a aún, por favor piense ofrecerse para una posición PTA durante el próximo año escolar. Nuestro PTA patrocina muchos programas curriculares suplementarios finos aquí en Fletcher incluso el programa de Maestros de Arte, espectáculo de talento, y subvenciones de autobús de viaje de estudios. El PTA también da a SU NIÑO una voz en cuestiones educativas en el nivel local, estatal y nacional. Sea contado, Ser una parte de PTA.

Gracias.

Carlene Bassett  
El presidente de PTA

